

Distr.
GENERAL

A/49/136
2 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 81 первоначального перечня*

ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ

Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Докладчик: г-н Абдерахман С. АБДЕРАХМАН

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/42 от 10 декабря 1993 года приняла к сведению доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/48/173), постановила, что Специальный комитет в соответствии со своим мандатом должен продолжать свои усилия по всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, и просила Специальный комитет представить доклад о своей работе Ассамблее на ее сорок девятой сессии.
2. В соответствии с резолюцией 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 18 февраля 1965 года и резолюцией 43/59 В от 6 декабря 1988 года Специальный комитет состоит из следующих государств-членов: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Германия, Дания, Египет, Индия, Ирак, Испания, Италия, Канада, Китай, Мавритания, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Польша, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и

* A/49/50/Rev.1.

Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Франция, Эфиопия, Югославия 1/ и Япония.

3. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира провел шесть заседаний 28, 30 и 31 марта и 5, 6 и 29 апреля 1994 года.

4. Открывая 118-е заседание 28 марта заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Кофи Аннан сделал обзор шагов, которые были предприняты за прошедший год в целях увеличения возможностей Организации решать новые задачи в области поддержания мира. Он упомянул, в частности, создание целевой группы высокого уровня, которая должна быть главным инструментом Генерального секретаря для координации деятельности соответствующих департаментов и для подготовки разработок и рекомендаций по вопросам политики, а также укрепление и перестройку Департамента операций по поддержанию мира. Однако он подчеркнул, что решение главных будущих задач в области поддержания мира должны брать на себя государства-члены. Операции по поддержанию мира можно осуществить только тогда, когда государства-члены являются всесторонними и приверженными партнерами, желающими предоставлять необходимый персонал, технику и финансовые средства. Принцип командования со стороны Организации Объединенных Наций необходим для обеспечения широкой основы и международного характера, а также оперативной эффективности. Чтобы содействовать соблюдению этого принципа, Секретариат предпринимал целенаправленные усилия путем организации регулярных брифингов для правительств, которые предоставили войска и гражданский персонал для некоторых из более сложных операций. На этих брифингах теперь часто присутствуют также члены Совета Безопасности. На основе этой практики сейчас идет изучение методов обеспечения более тесной координации между Советом, государствами-членами, предоставляющими войска, и Секретариатом.

5. По словам г-на Аннана, тот факт, что большое число государств-членов не выполняет вовремя свои финансовые обязательства, мешает Организации выполнять свои обязанности в области поддержания мира. Кроме того, для эффективного и убедительного поддержания мира необходима твердая политическая воля, способная выдержать давление. Он заявил, что, если будет происходить отказ от своих обязательств каждый раз, когда ситуация становится опасной, например в результате давления со стороны общественности, это нанесет сокрушительный удар по престижу концепции коллективной безопасности. В этом контексте г-н Аннан выразил мысль о том, что правительства могли бы открыто ставить цели и определять наличие угроз, тем самым стимулируя публичную дискуссию, которая ведется со знанием дела. Он подчеркнул, что гибкий мандат повышает способность операции быть эффективной и реагировать на изменения на местах. В заключение г-н Аннан выразил благодарность Специальному комитету за чрезвычайно важную поддержку, которую он оказал в деле укрепления механизма поддержания мира. Он выразил мнение, что в нынешних условиях Комитет может счесть целесообразным сосредоточить свое внимание на нескольких важнейших вопросах, тщательно изучить их и дать конкретные рекомендации.

1/ Действует резолюция 47/1 Генеральной Ассамблеи.

6. На том же заседании Специальный комитет избрал следующих представителей в качестве должностных лиц Комитета на срок в один год: посла Ибрагима А. Гамбари (Нигерия) - Председателем; посла Эмилио Х. Карденаса (Аргентина), посла Дэвида Малоуна (Канада), г-на Тосио Сано (Япония) и г-на Гжегожа Половчика (Польша) - заместителями Председателя; и г-на Абдерахмана С. Абдерахмана (Египет) - Докладчиком.

7. Специальный комитет обсудил также организацию своей работы и постановил учредить рабочую группу открытого состава под председательством Канады для рассмотрения сути мандата, который был дан Комитету Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/42.

8. Специальный комитет получил просьбы о предоставлении статуса наблюдателя от постоянных представительств следующих государств при Организации Объединенных Наций: Азербайджан, Бельгия, Болгария, Бразилия, Вьетнам, Греция, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Исламская Республика Иран, Ирландия, Кения, Кипр, Колумбия, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Малайзия, Непал, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Сенегал, Сингапур, Словацкая Республика, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Шри-Ланка. Комитет принял к сведению их просьбы и приветствовал их участие в заседаниях Комитета и его рабочей группы открытого состава в качестве наблюдателей.

9. Специальный комитет имел в своем распоряжении в качестве основы для обсуждений доклад Генерального секретаря, содержащий дальнейшие замечания и предложения об операциях по поддержанию мира, представленные государствами-членами по просьбе Генеральной Ассамблеи, изложенной в пункте 81 ее резолюции 48/42 (A/АС.121/41 и Add.1). Кроме того, Комитет имел в своем распоряжении проект рабочего документа "Рабочий документ Бюро № 1" с поправками, который подготовило Бюро на основе, в частности, материалов, представленных Генеральному секретарю государствами-членами, и который содержит список конкретных вопросов и элементов для возможного рассмотрения Комитетом.

II. ОБЩИЕ ПРЕНИЯ И РАССМОТРЕНИЕ В РАМКАХ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

10. На своих 118-122-м заседаниях 28, 30 и 31 марта и 5 и 6 апреля Специальный комитет провел общую дискуссию по вопросам, включенным в его повестку дня.

11. На 119-м заседании 30 марта заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-н Петер Хансен выступил перед членами Специального комитета. Г-н Хансен осветил вопрос об увеличении числа конфликтов с применением насилия, что сопровождается ростом числа жертв среди гражданского населения. Гуманитарная деятельность нацелена на предотвращение и уменьшение страданий, угрожающих жизни людей, и включает не только меры по повышению материального благосостояния, но и меры, призванные обеспечить уважение основных прав человека. По его мнению, гуманизм включает в себя три элемента: забота о благосостоянии и неприкосновенности жертв, строгое соблюдение политического нейтралитета и отсутствие дискриминации при оказании помощи. Оказание гуманитарной помощи может быть мощным инструментом в усилиях по обеспечению мирных условий. Однако следует принять меры к тому, чтобы избежать опасности политизации гуманитарной деятельности. В заключение г-н Хансен подчеркнул значение постоянного диалога между всеми, кто занимается миротворчеством, поддержанием мира и гуманитарной деятельностью.

/...

12. На 120-м заседании 31 марта помощник Генерального секретаря по инспекциям и расследованиям г-н Мухамед Али Ниязи выступил перед членами Специального комитета. Г-н Ниязи привлек внимание к докладу Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в проведении углубленной оценки операций по поддержанию мира: начальный этап (Е/АС.51/1994/3), где затрагиваются вопросы, связанные со способностью Организации извлекать уроки из имеющегося опыта и где рассматривается вопрос о готовности осуществлять деятельность по линии шести основных компонентов комплексных миссий, а также возможность осуществления определенной начальной подготовки во время проведения переговоров перед началом миссии. Вторая часть углубленной оценки будет посвящена вспомогательным функциям, которые отражаются на начальном этапе, а также вопросам, в большей степени касающимся сути дела, - общему управлению, взаимосвязи между компонентами поддержания мира и соотношению между гуманитарными операциями и операциями по поддержанию мира.

13. За общими прениями последовали обсуждения в рамках неофициальной рабочей группы открытого состава, которая провела 13 заседаний в период с 7 по 22 апреля. Рабочая группа имела в своем распоряжении в качестве основы для обсуждения рабочий документ Бюро № 2 с поправками, где были конкретные предложения делегаций для включения в число выводов и рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе.

14. 7 апреля Председатель Специального комитета по разработке международной конвенции, касающейся охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, посол Филипп Кирш (Канада) выступил перед членами рабочей группы. Г-н Кирш заявил, что в результате обсуждений в рамках Специального комитета были сформулированы три основных вопроса: во-первых, эффективное наказание тех, кто виновен в совершении преступлений против персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала; во-вторых, разработка и закрепление норм международного права, определяющих права и обязанности государств и персонала Организации Объединенных Наций; в-третьих, определение сферы охвата разрабатываемой конвенции в отношении персонала и видов операций. Для рассмотрения этих вопросов были созданы две рабочие группы.

15. 12 апреля заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира присутствовал на заседании рабочей группы, чтобы ответить на вопросы, делегаций. На заседаниях Специального комитета или его рабочей группы присутствовали также военный советник Генерального секретаря генерал-майор Морис Барил; г-н Деннис Бейссел, исполняющий обязанности директора Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, Департамент операций по поддержанию мира; Пэтрик Блэгдэн - по поручению военного советника Генерального секретаря; г-н Леон Хосанг, помощник директора Группы по вопросам поддержания мира и особым поручениям, Отдел финансового управления и контроля; г-н Франц Бауманн, старший административный сотрудник в Департаменте операций по поддержанию мира; г-н Олара Отунну, Президент Международной академии мира, а также г-н Дэвид Керзон, руководитель Группы централизованной оценки. В ходе всех обсуждений г-н Йахим Хюттер, главный сотрудник в Департаменте операций по поддержанию мира, предоставлял информацию и отвечал на вопросы делегаций.

16. 20 апреля в Специальном комитете от имени действующего Председателя Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) выступил посол Франческо П. Фульчи (Италия). Он подробно остановился на двух моментах: а) выработка общих норм и принципов, принятых всеми государствами - участниками СБСЕ и б) общие соображения и опыт, накапливаемый на местах. В своем заявлении г-н Фульчи подчеркнул, что СБСЕ рассматривает поддержание мира как исключительно важный, но не единственный элемент усилий по предупреждению конфликтов

/...

и кризисному регулированию. По мнению СБСЕ, поддержание мира всегда должно дополнять, а не подменять собой политический процесс.

17. Обсуждения в Специальном комитете были отмечены интенсивным обменом конструктивными мнениями по вопросам существа, в ходе которого были затронуты общие и конкретные аспекты операций по поддержанию мира. Многие делегации привлекли внимание к последним неудачам и успехам операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и заявили, что ощущается необходимость обобщить и проанализировать опыт последнего времени и сделать соответствующие выводы. В ходе этих обсуждений рассматривался весь спектр вопросов, касающихся поддержания мира, однако, по мнению некоторых делегаций, Комитету на данном этапе следовало бы ограничить сферу своего обсуждения и сосредоточить основное внимание на некоторых важнейших областях, а доклад Комитета Генеральной Ассамблее должен быть поэтому кратким.

18. Многие делегации приветствовали доклад Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450), и содержащиеся в нем предложения. Делегации отметили, что многие из этих предложений заслуживают серьезного рассмотрения. Многие делегации выразили также признательность за усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на то, чтобы справиться с постоянно возрастающей рабочей нагрузкой и со своими обязанностями.

19. Несколько делегаций вновь заявили, что операции Организации Объединенных Наций вышли за пределы своей традиционной концепции поддержания мира и охватывают решение многообразных задач подчас в очень сложной обстановке. Такие элементы, как помощь в проведении выборов, оказание чрезвычайной гуманитарной помощи, наблюдение за соблюдением прав человека, содействие в деле национального строительства, наблюдение за границами и обеспечение соблюдения санкций, теперь стали ассоциироваться с деятельностью Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Однако другие делегации выразили оговорки в отношении некоторых из этих элементов, повторив, что многие из этих мероприятий осуществляются независимо от операций по поддержанию мира, имея иные мандаты и источники финансирования, и что эту независимость необходимо сохранить. По мнению некоторых делегаций, включение этих элементов в структуру операции по поддержанию мира должно осуществляться лишь с согласия всех вовлеченных сторон.

20. Некоторые делегации подчеркнули, что операции по поддержанию мира являются всего лишь одним из многих средств, которыми располагает Организация Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Операции по поддержанию мира следует рассматривать в качестве меры временного характера, которая не может подменять собой попытки добиться политического урегулирования той или иной конкретной проблемы. Операции по поддержанию мира должны быть, в принципе, направлены лишь на то, чтобы способствовать урегулированию крупных споров, и в этой связи они могли бы обеспечить мобилизацию широкой поддержки со стороны международного сообщества. Однако усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут содействовать созданию климата, способствующего достижению политического урегулирования. По мнению ряда делегаций, внимание следует концентрировать на окончательном урегулировании самого конфликта или спора. Некоторые делегации подчеркнули важное значение концепций демилитаризованных зон и превентивного развертывания войск, тогда как другие делегации сделали акцент на необходимости проявлять осторожность в том, что касается превентивного развертывания. Ряд делегаций подчеркнули также, что прочное прекращение огня и/или готовность к разоружению должны составлять одно из главных предварительных условий развертывания операций по поддержанию мира.

/...

21. Ряд делегаций заявили о своей убежденности в том, что операции по поддержанию мира следует рассматривать в увязке со всей деятельностью Организации Объединенных Наций в рамках всеобъемлющего подхода, и выразили то мнение, что необходимо больше усилий и ресурсов направить на устранение коренных причин конфликтов, особенно на цели социально-экономического развития. Ряд делегаций высказали мнение о том, что невозможно достичь устойчивого и прочного мира без концентрации усилий на обеспечении социально-экономического развития, и они выразили несогласие с тем, что Организация Объединенных Наций должна добиваться урегулирования конфликтов исключительно военными средствами. Несколько делегаций подчеркнули важное значение механизмов по закреплению результатов операций по поддержанию мира. Было высказано мнение о том, что созыв конференции по оказанию экономической помощи, закладывающей фундамент для экономического восстановления и возрождения, может содействовать урегулированию конфликта.

22. Многие делегации считали, что мандаты операций по поддержанию мира должны быть ясными и выполнимыми и должны быть четко увязаны с объемом ресурсов, которые, как ожидается, будут иметься в наличии для выполнения этих мандатов. Когда это уместно, для операций должны устанавливаться конкретные временные рамки и основные политические цели. Делегации также видели необходимость в улучшении координации между усилиями по поддержанию мира и гуманитарными мероприятиями.

23. Некоторые делегации подчеркнули, что при осуществлении операций по поддержанию мира необходимо во всех их аспектах строго придерживаться принципов и целей Устава, в частности принципов уважения суверенного равенства, территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела. По мнению этих делегаций, операции по поддержанию мира должны носить беспристрастный, нейнтервенционистский характер, наделяться мандатом на основе согласия всех заинтересованных сторон и проводиться в принципе по просьбе затронутых государств-членов. Использование силы должно ограничиваться лишь случаями самообороны, а применение главы VII Устава должно в принципе являться крайней мерой.

24. Ряд делегаций высказали мнение о том, что стороны в споре должны уважать мандат операции по поддержанию мира и полностью выполнять связанные с этим решения и соглашения, заключенные в целях урегулирования спора. Было также подчеркнуто, что стороны не могут в одностороннем порядке изменять мандат, сроки или характер операции, утвержденной Советом Безопасности. Ряд других делегаций подчеркнули необходимость того, чтобы стороны добивались урегулирование споров мирным путем, используя средства по своему выбору.

25. По вопросу о процессе принятия решений, ведущего к учреждению операции по поддержанию мира, некоторые делегации считали, что необходимо в соответствующей форме проводить консультации, с тем чтобы добиться транспарентности и содействовать максимально широкому участию в операции государств-членов. В связи с этим ряд делегаций выразили то мнение, что необходимо повысить роль Организации Объединенных Наций в вопросах, относящихся к операциям по поддержанию мира.

26. Многие делегации выразили свое удовлетворение по поводу увеличения числа брифингов по проводимым операциям, включая брифинги, с которыми выступают специальные представители Генерального секретаря и командующие силами и в которых принимают участие члены Совета Безопасности. Эта практика является шагом вперед на пути к созданию усовершенствованного механизма эффективных консультаций на всех этапах проведения операций по поддержанию мира. Некоторые делегации предложили официально закрепить эту практику.

27. Ряд делегаций уделили особое внимание идее проведения периодического обзора всех операций по поддержанию мира. В этом контексте некоторые делегации подчеркнули важное значение получения докладов о ходе осуществления всех операций по поддержанию мира. Несколько делегаций полагали, что требует рассмотрения вопрос о прекращении мандатов тех операций по поддержанию мира, которые стали недейственными.

28. Что касается укрепления подразделений Секретариата, непосредственно ведающих вопросами операций по поддержанию мира, то многие делегации приветствовали недавние меры по укреплению и рационализации структуры Департамента операций по поддержанию мира и, в частности, поддержали создание в Департаменте группы планирования и группы политики и анализа. Многие делегации поддержали дальнейшее укрепление Департамента операций по поддержанию мира, отметив, что укрепление штатов в центре поможет улучшить возможности Организации в вопросах планирования операций по поддержанию мира и командования и управления такими операциями. Что касается планирования операций, то некоторые делегации подчеркнули необходимость привлечения к планированию новых операций тех сотрудников, как военных, так и гражданских, которых намечено назначить на руководящие должности на месте.

29. Многие делегации считали, что вопрос командования и управления операциями является одним из центральных вопросов, вставших в настоящее время перед Организацией. Они подчеркнули необходимость создания в Организации Объединенных Наций единой структуры командования и управления операциями и необходимость ясного и точного формулирования мандатов. Ряд делегаций подчеркнули в этой связи принцип исключительного командования. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций должны нести ответственность за общее, стратегическое, политическое и военное руководство миссиями на местах. Ответственность за более детальное оперативное планирование и командование должна принадлежать специальным представителям Генерального секретаря и командующим силами. Некоторые делегации привлекли внимание к вопросу о важном значении координации между различными департаментами Секретариата Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда сферы их компетенции пересекаются.

30. Многие делегации подчеркнули необходимость укрепления процесса консультаций со странами, предоставляющими войска, в Центральных учреждениях и улучшения координации на месте по вопросам, затрагивающим планирование операций по поддержанию мира и административное управление ими. Это было заявлено при том понимании, что Секретариат рассматривает термин страны, "предоставляющие войска", в широком смысле этого слова, охватывающем участие в различных формах, а не только в виде предоставления войск.

31. Хронические финансовые трудности операций по поддержанию мира по-прежнему служат источником серьезного беспокойства. Многие делегации отмечали, что "кризис наличности" грозит серьезно подорвать способность Организации выполнять порученные ей задачи в сфере поддержания мира. Среди делегаций доминировало мнение о том, что деятельность по поддержанию мира является коллективной ответственностью, нести которую в соответствии с Уставом должны все государства-члены. Поэтому все начисленные взносы должны выплачиваться в полном объеме и своевременно. Было выражено беспокойство по поводу задержек с выплатой возмещения за предоставленные войска и технику, что является причиной возникновения трудностей, особенно у развивающихся стран, и что подрывает принцип универсальности операций по поддержанию мира. Одни делегации считали, что предложения о едином бюджете операций по поддержанию мира и рационализации процедур утверждения бюджета и начисления взносов заслуживают серьезного рассмотрения, в то время как ряд других высказали оговорки по поводу единого бюджета

операций по поддержанию мира. Некоторые делегации призвали к укреплению ревизионных и инспекционных механизмов.

32. Некоторые делегации заявили, что нынешняя специальная шкала взносов должна быть сохранена и институционализирована, поскольку она отражает особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, а также ограниченность финансовых возможностей развивающихся стран. Вместе с тем другие делегации полагали, что нынешняя система устарела и что ее необходимо заменить справедливой и предсказуемой системой. Значительное внимание было уделено вопросу о большой административной нагрузке, связанной с нынешними процедурами составления бюджетов и финансирования операций по поддержанию мира. Несколько делегаций полагали, что источники средств, необходимых для финансирования операций по поддержанию мира, можно было бы диверсифицировать, включив в их число пожертвования, поступающие от корпораций и из других неправительственных источников. Другие делегации в этой связи вновь заявили, что операции по поддержанию мира являются коллективной ответственностью государств-членов.

33. Было высказано мнение о том, что предложение Генерального секретаря установить нормативы расходов по статьям, регулярно включаемым в бюджеты операций по поддержанию мира, а также стандартизировать описания должностных функций, нормы по автотранспорту, компьютерам и другому оборудованию в зависимости от программных компонентов, заслуживает внимательного рассмотрения, поскольку это может явиться важным инструментом повышения эффективности. Многие делегации заявили о своей заинтересованности в перечне норм возмещения за амортизацию принадлежащего контингентам имущества.

34. Ряд делегаций приветствовали работу, проводимую Группой планирования резервных соглашений и с интересом ожидают составления списка подразделений и ресурсов, которые государства-члены могли бы предоставить в распоряжение Генерального секретаря в каждом конкретном случае с учетом особенностей каждой операции по поддержанию мира и до принятия соответствующим государством-членом окончательного решения. Что касается возрастающего значения гражданских элементов операций по поддержанию мира, таких как гражданская полиция, защита прав человека, наблюдение за процессом выборов и гражданская администрация, то некоторые делегации приветствовали нынешние усилия Организации Объединенных Наций в области резервного планирования, аналогичного тому, которое уже проводится в отношении военных подразделений. Ряд делегаций высказали, однако, оговорки в отношении включения этих элементов в структуру операций по поддержанию мира.

35. Некоторые делегации считали, что идея создания ограниченного по объему пополняемого резерва имущества заслуживает рассмотрения и что финансовые последствия этой концепции требуют всестороннего изучения. Этими делегациями упоминалась и другая возможность, а именно использование заключенных, но незадействованных (резервных) контрактов как с коммерческими организациями, так и с государствами-членами на поставку часто используемых средств. Ряд делегаций подчеркнули необходимость придерживаться процедуры международных торгов и высказали мнение о том, что резервные соглашения могут подорвать этот принцип. Некоторые делегации отмечали необходимость расширения возможностей Организации Объединенных Наций в области материально-технического обеспечения и выступали за использование стандартных оперативных процедур по всем аспектам материально-технической поддержки.

36. Вопрос о защите и безопасности персонала Организации Объединенных Наций по-прежнему является вызывающим беспокойство вопросом. Некоторые делегации заявили, что обеспечение защиты и безопасности всего персонала, принимающего участие в операции, должно

/...

являться составным элементом планирования и осуществления операций по поддержанию мира. Некоторые делегации полагали, что Организация должна быть наделена достаточными средствами и ресурсами для обеспечения защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций предложили, чтобы Генеральный секретарь надлежащим образом анализировал случаи нападения на персонал операций по поддержанию мира в целях повышения уровня эффективности усилий Организации Объединенных Наций по защите миротворческих сил. Многие делегации выразили надежду на то, что работа Специального комитета по разработке международной конвенции, касающейся охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принесет существенные результаты. По вопросу о компенсации в случае смерти или увечья некоторые делегации настоятельно рекомендовали разработать единообразную шкалу такой компенсации.

37. Многие делегации, ссылаясь на опыт, приобретенный Организацией Объединенных Наций при проведении операции в Камбодже, подчеркивали важное значение общественной информации и призывали придерживаться в этой области активного подхода. Указывалось на исключительно важное значение информирования местного населения стран о характере операций Организации Объединенных Наций, проводимых на их территории, и обеспечения международных средств массовой информации объективными сведениями.

38. Делегации в целом признали важное значение специальной подготовки персонала операций по поддержанию мира, причем как военного, так и гражданского. Хотя такого рода подготовка прежде всего является задачей самих государств-членов, многие делегации приветствовали усилия, предпринимаемые Секретариатом, в частности, проводимую им работу по составлению стандартной учебной программы.

39. Многие делегации выразили то мнение, что странам, имеющим немалый опыт в операциях по поддержанию мира, следует направлять свой персонал на работу в учебные заведения других стран, в которых готовится персонал по поддержанию мира, и помогать им в разработке их учебных программ или изъяслять готовность принимать у себя в этих целях персонал из других стран. Другая возможность заключается в организации подготовки на региональной основе. Некоторые делегации считали, что можно было бы изучить вопрос о практической целесообразности создания колледжа Организации Объединенных Наций по подготовке персонала операций по поддержанию мира.

40. Некоторые делегации подчеркнули важное значение разработки доктрины Организации Объединенных Наций, учитывающей меняющийся характер операций по поддержанию мира, взаимосвязь между их военными, гражданскими и гуманитарными аспектами и необходимость для Организации Объединенных Наций действовать беспристрастно и, когда это возможно, на основе согласия. По мнению ряда делегаций, необходимо обеспечить координацию этих видов деятельности и разработать в этой связи соответствующие руководящие положения.

41. Многие делегации придерживались той точки зрения, что в вопросах операций по поддержанию мира следует и далее развивать сотрудничество с региональными организациями и соглашениями в соответствии с их мандатами и в соответствии с Уставом. Некоторые делегации отметили, что такое сотрудничество должно также предусматривать обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и соответствующими организациями и соглашениями.

42. Ввиду возрастающей заинтересованности государств-членов в работе Специального комитета некоторые делегации предложили придать его составу открытый характер.

III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ, РЕКОМЕНДАЦИИ И ЗАКЛЮЧЕНИЯ

43. Специальный комитет принимает к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450).

A. Определение и осуществление мандатов

44. Специальный комитет подчеркивает, что уважение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, имеет исключительно важное значение для общих усилий, включая операции по поддержанию мира, направленных на содействие международному миру и безопасности.

45. Специальный комитет подчеркивает необходимость эффективно заниматься глубинными причинами конфликтов.

46. Специальный комитет считает, что операции по поддержанию мира способствуют политическому урегулированию споров, но не подменяют его. Поэтому такие операции должны предваряться и сопровождаться, в надлежащем порядке, использованием всех возможных средств мирного разрешения споров в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Специальный комитет настоятельно призывает стороны, вовлеченные в давно проводимые операции по поддержанию мира, найти политические решения неурегулированных споров.

47. Специальный комитет считает, что разработка ясного и четкого мандата, основанного на тщательном анализе обстановки на месте, проводимом Генеральным секретарем и Советом Безопасности, и содержащего достижимые в течение четко установленного периода времени цели, которые способствовать должны политическому урегулированию и которые четко подкреплены наличием ресурсов, необходимых для их реализации, имеет первостепенное значение.

48. Специальный комитет подчеркивает важное значение рассмотрения, в каждом конкретном случае, вопроса о создании демилитаризованных зон и использовании превентивного развертывания войск, как это было указано в резолюции 47/120 В Генеральной Ассамблеи от 20 сентября 1993 года.

49. Специальный комитет, принимая во внимание принципы, которые лежат в основе операций по поддержанию мира, и все более комплексный характер операций по поддержанию мира, подчеркивает важное значение разработки комплекса принципов и руководящих положений и необходимость рассмотрения, в каждом конкретном случае, взаимосвязи между политическими, военными, гражданскими и гуманитарными аспектами, а также необходимость того, чтобы операции Организации Объединенных Наций продолжали беспристрастно осуществлять свои мандаты, Комитет просит также Генерального секретаря в консультации с государствами-членами продолжать разработку общих определений терминов, касающихся поддержания мира и деятельности, связанной с поддержанием мира.

B. Консультационные и координационные механизмы

50. Специальный комитет, сознавая, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, подчеркивает, что в Уставе предусмотрены также функции и полномочия Генеральной Ассамблеи на этот счет. В дополнение к выполнению

/...

своей функции по финансированию операций по поддержанию мира Ассамблея могла бы, в частности, рекомендовать согласно соответствующим статьям главы IV Устава принципы и руководящие положения в отношении проведения операций по поддержанию мира, обеспечения эффективного руководства ими и, в соответствии с Уставом, содействия поддержке их мандатов.

51. Специальный комитет, отмечая, что мнения стран, предоставляющих войска, имеют решающее значение, призывает к укреплению механизмов проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, в отношении операций по поддержанию мира, включая их планирование, руководство ими и их координацию, в течение всего периода их осуществления. Специальный комитет приветствует практику, которой придерживаются в последнее время члены Совета Безопасности, включая его Председателя, принимая участие в совместных совещаниях Секретариата и стран, предоставляющих войска, и поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что это является шагом на пути к созданию более совершенных механизмов проведения эффективных консультаций. Такие консультации имеют особо важное значение тогда, когда Совет Безопасности рассматривает вопрос об изменении или существенном продлении мандатов осуществляемых миссий.

52. В этой связи Специальный комитет рекомендует, чтобы странам, предоставляющим войска, членам Совета Безопасности и, где это возможно, другим государствам-членам регулярно препровождались доклады о ходе всех операций по поддержанию мира.

C. Оценка операций

53. Специальный комитет вновь просит Генерального секретаря периодически представлять государствам-членам аналитические доклады о ходе всех операций по поддержанию мира.

54. Специальный комитет, принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в проведении углубленной оценки начального этапа операций по поддержанию мира (E/AC.51/1994/3), отмечает, что постоянный процесс углубленной оценки различных этапов и аспектов операций по поддержанию мира имеет важное значение для обсуждения вопроса об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира.

D. Командование и управление

55. Специальный комитет подчеркивает необходимость единой и четко определенной структуры командования и управления Организации Объединенных Наций, которая включала бы ясное разграничение функций между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и органами на местах. Ответственность за оперативные вопросы в основном должна лежать на командующем силами, в то время как Центральные учреждения Организации Объединенных Наций несут ответственность за общее управление и политическое руководство.

56. Специальный комитет подтверждает, что один из главных принципов состоит в том, что операция по поддержанию мира должна быть под оперативным управлением Организации Объединенных Наций в соответствии с ее мандатом и с учетом поставленных целей выделенных подразделений, и в соответствии с соглашением между Генеральным секретарем и странами, предоставляющими войска, и что соответствующим каналом для обсуждения конкретных национальных озабоченностей, связанных с характером действий, совершаемых в ходе операции, являются Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

57. Специальный комитет подчеркивает необходимость эффективной координации между штаб-квартирами на местах и командующими контингентами по вопросам, касающимся планирования операции по поддержанию мира и руководства ею.

58. Специальный комитет настоятельно призывает немедленно предпринять шаги для укрепления существующих в Организации Объединенных Наций механизмов политического руководства, военного командования и управления и консультаций, а также для улучшения координации, когда это необходимо, с гуманитарными и другими гражданскими аспектами операций по поддержанию мира как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и на местах и рассчитывает получить доклад Генерального секретаря по этому вопросу, изложенный в резолюции 48/43 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года.

Е. Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций
в области поддержания мира

1. Финансы

59. Специальный комитет подтверждает, что финансирование операций по поддержанию мира является коллективной обязанностью всех государств-членов в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам выплачивать начисленные им взносы в полном объеме и вовремя. Специальный комитет выражает признательность тем государствам-членам, которые пообещали внести добровольные взносы в дополнение к начисленным им взносам и призывает другие государства-члены, включая те, которые непосредственно вовлечены в спор, приведший к развертыванию операции по поддержанию мира, сделать то же самое, в том числе натурой, в соответствии с их финансовыми возможностями и финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

60. Специальный комитет выражает глубокую озабоченность по поводу негативного воздействия, которое ухудшающееся финансовое положение оказывает на выплату возмещения странам, предоставляющим войска, многие из которых являются развивающимися странами, возлагая дополнительное бремя на все страны, предоставляющие войска, и ставя под угрозу непрерывное предоставление войск для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и, следовательно, эффективное осуществление мандатов.

61. Специальный комитет принимает к сведению имеющие важное значение предложения о рационализации бюджетного процесса, содержащиеся в разделе V доклада Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450), и надеется на то, что соответствующие органы в безотлагательном порядке активно займутся их рассмотрением.

62. Специальный комитет рекомендует, чтобы решения относительно распределения дополнительных ресурсов для операций по поддержанию мира принимались без ущерба для распределения будущих ресурсов, предназначенных для международного сотрудничества в целях развития.

63. Специальный комитет призывает создать более совершенный механизм финансового контроля, в том числе укрепить механизмы ревизии и инспекции.

64. Специальный комитет подчеркивает, что командующих Силами или специальных представителей необходимо наделить соответствующими финансовыми и административными

/...

полномочиями, обеспечив при этом более высокую степень ответственности и подотчетности, с тем чтобы повысить возможности миссий приспосабливаться к новой обстановке и конкретным требованиям.

65. Специальный комитет просит Генерального секретаря продолжать свои консультации с государствами-членами в целях скорейшего завершения проводимого им обзора норм возмещения за износ находящейся в распоряжении контингентов техники, которая направлена по просьбе Организации Объединенных Наций.

66. Специальный комитет подчеркивает то значение, которое придается проводимому обзору нынешнего порядка выплаты компенсации за смерть, травму или болезнь, связанную со службой по поддержанию мира, с тем чтобы установить справедливый порядок, и призывает соответствующие форумы безотлагательно рассмотреть этот вопрос и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад, который сейчас находится в стадии подготовки.

2. Ресурсы

67. Специальный комитет приветствует работу Группы планирования резервных механизмов и отмечает, что некоторые государства-члены уже взяли перед Генеральным секретарем обязательства в этой связи. В этом контексте Комитет с интересом ожидает завершения составления списков подразделений, сил, средств или ресурсов, которые государства-члены в принципе готовы предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций, в каждом конкретном случае, при условии согласия соответствующего правительства. Специальный комитет рекомендует также периодически обновлять этот список и доводить его до сведения государств-членов.

68. Специальный комитет признает необходимость укрепления материально-технических возможностей Организации Объединенных Наций и считает, что первым шагом была бы разработка стандартных оперативных процедур для всех сфер материально-технического обеспечения. В этой связи Комитет приветствует подготовку пособия Организации Объединенных Наций по материально-техническому обеспечению.

69. Специальный комитет считает, что все последствия создания ограниченного запаса техники должны рассматриваться надлежащими органами Организации Объединенных Наций.

70. Специальный комитет отмечает повышение веса гражданского компонента в операциях по поддержанию мира. В этой связи Специальный комитет подчеркивает необходимость осуществления резолюции 48/42, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря разработать предложение о регулярном обновлении баз данных для учета характера и наличия ресурсов, которые по просьбе Организации Объединенных Наций государства-члены могли бы предоставить для выполнения гражданских функций по поддержанию мира. В этом контексте Комитет призывает Генерального секретаря продолжать его усилия по учету гражданского персонала, в частности полиции, в рамках нынешних мероприятий по планированию резервных механизмов.

71. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря рассмотреть вопрос об учреждении памятной медали в честь гражданского персонала, участвующего в операциях, в целях поощрения его деятельности.

3. Планирование, организация и эффективность

72. Специальный комитет призывает Генерального секретаря продолжить разработку его планов укрепления Департамента операций по поддержанию мира в целях создания наиболее оптимальной структуры и возможностей для успешного управления такими операциями, принимая во внимание необходимость должного учета принципа справедливого географического представительства, и отмечает организационный подход Генерального секретаря, изложенный в его докладе об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450).

73. Специальный комитет приветствует создание подразделения по вопросам политики и анализа и подразделения планирования в рамках Департамента операций по поддержанию мира и считает, что эти подразделения следует и в дальнейшем укреплять, чтобы увеличить возможности Организации Объединенных Наций по руководству операциями по поддержанию мира.

74. Специальный комитет считает важным, чтобы командующие силами и другой ключевой персонал привлекались к деятельности по планированию операций по поддержанию мира с самого начала, и считает, что они должны, когда это возможно, участвовать в подготовительных технических миссиях, направляемых на места. При создании технических миссий необходимо четко определять круг их полномочий. Целесообразно направлять некоторых членов технических миссий на места на ранней стадии осуществления операции.

4. Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций

75. Специальный комитет подчеркивает необходимость того, чтобы безопасность персонала была неотъемлемой частью планирования любой операции по поддержанию мира и чтобы принимались надлежащие меры по обеспечению его охраны и безопасности.

76. Специальный комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый на состоявшейся недавно сессии Специального комитета по разработке международной конвенции, касающейся охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Специальный комитет придает огромное значение работе этого Специального комитета и рассчитывает на скорое и успешное выполнение его мандата.

77. Специальный комитет признает, что общая ответственность за охрану и безопасность участников операции по поддержанию мира лежит на Генеральном секретаре, который должен также следить за развитием ситуации и своевременно вносить коррективы в процедуры по охране и безопасности, когда этого требует ситуация, и в этой связи тесно сотрудничать со странами, предоставляющими войска, и Советом Безопасности. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря начать диалог с государствами-членами о возможных дополнительных мерах безопасности, которые могут приниматься в ситуациях, когда существующие меры безопасности считаются неадекватными.

78. Специальный комитет рекомендует, чтобы Генеральный секретарь надлежащим образом информировал страны, предоставляющие войска, и членов Совета Безопасности о планах и процедурах эвакуации.

79. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря укрепить Канцелярию Координатора по вопросам безопасности, для того чтобы содействовать улучшению координации в

/...

целях обеспечения безопасности персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира, в рамках существующих ресурсов.

5. Типовое соглашение

80. Специальный комитет отмечает значение заключения соглашений между Организацией Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска, до того, как начинается развертывание операций, и подчеркивает, что в максимально возможной степени эти соглашения должны быть основаны на типовом соглашении, которое описано в докладе Генерального секретаря от 23 мая 1991 года (A/46/185 и Corr.1).

6. Общественная информация

81. Специальный комитет подчеркивает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций применяла более активный подход к политике в области общественной информации в отношении операций по поддержанию мира, с тем чтобы информировать местное население о характере операции Организации Объединенных Наций, снабжать, когда это возможно, страны, предоставлявшие войска, материалами об операциях по поддержанию мира, которые могут помочь им в их национальной деятельности в области общественной информации и предоставлять международным средствам массовой информации объективные сведения для того, чтобы содействовать более глубокому пониманию деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет призывает Комитет по информации принимать соответствующие меры, а Генерального секретаря проводить обзор деятельности штаб-квартир на местах в области общественной информации с точки зрения персонала, финансов и коммуникации на предмет ее дальнейшего совершенствования.

82. Специальный комитет с этой целью просит Генерального секретаря обеспечить подготовку персонала Централных учреждений и миссий по вопросам работы со средствами массовой информации, по обоснованию необходимости операции и комментированию хода ее осуществления.

7. Подготовка персонала

83. Специальный комитет признает, что ответственность за подготовку персонала операций по поддержанию мира лежит главным образом на государствах-членах. Однако Организация Объединенных Наций должна разработать основные руководящие принципы и нормативные требования, а также предоставить наглядные материалы.

84. Специальный комитет приветствует усилия Генерального секретаря по разработке пособий, включая типовую учебную программу, и программы заочного обучения, что позволит государствам-членам готовить персонал, выделяемый для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, унифицированным и экономически эффективным образом в соответствии с согласованными общими нормами, квалификационными требованиями, практикой и процедурами. В этой связи Специальный комитет рассчитывает, что эти пособия и другие материалы будут предоставлены в распоряжение государств-членов.

85. Специальный комитет просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о целесообразности разработки экспериментальной программы подготовки инструкторов, которая будет направлена на то, чтобы обучать национальных инструкторов персонала по поддержанию мира в дополнение к национальным учебным программам по поддержанию мира и разработки средств укрепления руководящих кадров, имеющихся для операций по поддержанию мира, в частности, путем

/...

координации соответствующей подготовки потенциальных командующих силами и другого старшего военного и гражданского персонала для выполнения функций по руководству и управлению операциями по поддержанию мира.

86. Специальный комитет призывает государства-члены, у которых имеются учебные программы по поддержанию мира, поделиться своей информацией и опытом и, если их будут об этом просить, предоставлять персоналу других государств-членов возможность для участия в работе национальных учебных заведений, чтобы оказать помощь в разработке учебных программ, а также принимать персонал из других государств-членов, заинтересованных в таких программах.

87. Специальный комитет призывает создавать центры подготовки - на национальной или региональной основе, в зависимости от того, что будет сочтено целесообразным - как военного, так и гражданского персонала для операций по поддержанию мира.

88. Специальный комитет рекомендует, чтобы координатор подготовки персонала для операций по поддержанию мира, имеющийся в Департаменте операций по поддержанию мира, действовал в качестве центра координации подготовки персонала по поддержанию мира между Организацией Объединенных Наций, национальными и международными учебными центрами по поддержанию мира, с тем чтобы развивать связи с аналогичными органами и поощрять обмен учебными материалами с государствами-членами и между ними.

89. Специальный комитет призывает государства-члены рассмотреть возможность создания в своих регионах на короткий срок небольших учебных групп из числа представителей государств-членов, имеющих опыт в области поддержания мира, для оказания помощи другим государствам-членам.

8. Сотрудничество с региональными организациями

90. Специальный комитет, принимая во внимание положения главы VIII Устава, подчеркивает необходимость расширения сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и теми региональными соглашениями и учреждениями, которые способны оказать ей помощь в ее деятельности по поддержанию мира согласно их соответствующим мандатам, сфере действия и структуре.

91. Специальный комитет приветствует работу, которая недавно была проведена в этой области Специальным комитетом по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации.
